



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

2017年第10期 | 总第11期



匈牙利 巴拉顿湖

# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

### 01 专访

01 中国 - 中东欧基金国际顾问、德国前总统霍斯特·科勒：欧洲有责任弘扬启蒙与理性、团结与开放的理想

### 07 读图

07 欧洲复兴开发银行和国际金融公司为塞尔维亚风电项目提供贷款

07 巴比什领导的 ANO 2011 党赢得捷克选举

### 09 言论

09 保加利亚总统和波兰总统：“欧盟应更加支持‘三海倡议’。”

11 巴尔干地区国家对于加泰罗尼亚公投态度迥异

### 13 财讯

13 克罗地亚 Agrokor 公司的审计后价值缩水 29 亿欧元

15 匈牙利旅游促进局发布国家旅游发展战略

16 波兰婉拒国际金融公司 92 亿美元的预防性灵活信贷额度

18 波黑第一个风电项目开始建设

### 19 二八纵览

19 中东欧 16 国之“最”——系列一：最“大”和最“小”的国家

### 23 万花筒

23 马其顿画家尼克拉·马丁诺斯基



## 中东欧「视界」

### CEE HORIZON

2017 年第 10 期 | 总第 11 期

2017 年 10 月 31 日

出版： 中东欧经济研究所

支持单位：中国 - 中东欧基金 中欧国际工商学院  
中欧陆家嘴国际金融研究院 中国工商银行(欧洲)有限公司  
中国工商银行(欧洲)有限公司华沙分行 中国工商银行法兰克福分行  
中国工商银行布拉格分行 中国华信集团

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊物观点。

布拉格 天文钟



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

### 01 Interview

- 01 Horst Köhler, International Advisor to SINO-CEE Fund and Former President of Germany: Europe is Responsible for Upholding the Ideals Of Enlightenment and Reason, Solidarity and Openness

### 07 Pictures

- 07 EBRD and IFC offer loans to Serbian Wind Farm Project
- 07 Andrej Babis wins Czech elections

### 09 Opinions

- 09 Bulgarian and Polish Presidents: "EU should support the Three Seas Initiative."
- 11 Catalan Referendum Splits Balkan's Politicians

### 13 Financial and Economic Information

- 13 Audit shows Croatia's Agrokor Worth 22.05 Billion Kuna (2.9 Billion Euro) Less than Reported
- 15 Hungarian Agency for Tourism promotes National Strategy
- 16 Poland to Quit \$9.2 Billion Precautionary IMF Credit Line
- 18 Windmills Mesihovina are the first Major Step of BiH towards Renewable Energy

### 19 Bird's Eye over CEE

- 19 The "biggest" and "smallest" countries in CEE

### 23 Kaleidoscope

- 23 Macedonian Painter Nikola Martinoski

## 专访

“

欧洲有责任弘扬启蒙与理性、  
团结与开放的理想

—中国 - 中东欧基金国际顾问、德国  
前总统霍斯特·科勒

”



2017年9月，中国 - 中东欧基金国际顾问、德国前总统霍斯特·科勒 (Horst Köhler) 接受《中东欧视界》的专访，就欧洲一体化、德国与中东欧国家的合作等话题回答了我们的提问。

1 中东欧视界：“德国在促进中东欧国家与欧洲的一体化过程中扮演了怎样的角色？”

**霍斯特·科勒：**首先，我们需要记住，德国自身的重新统一就是把西欧和东欧重新连在了一起——就像我国前总理科尔一直强调的，德国的重新统一是发生在欧洲这个大家庭里的。考虑到这样的背景，德国一直是最支持中东欧国家加入欧盟的国家之一。由于具有这样的历史责任感，德国一直主张，欧盟不仅仅是一个共同市场，而且是一个基于和平、民主、政府问责和人权这些共同价值理念的社区。

德国基于自身的地理位置，已经成为沟通西欧和中东欧国家经济往来的桥梁。总体而言，自1989年

以来，欧盟与中东欧国家的贸易翻了两番；从2004年到2007年，有12个新成员国加入欧盟，贸易增长的速度进一步加快。这一趋势的主要驱动力就是德国公司的投资，例如，德国对波兰和捷克的投资额占这两个国家外国直接投资总量的10%。

此外，欧盟对于新成员国还投入了大量的财政援助，其中德国的出资约占四分之一。德国还给予了技术援助资金支持：例如，通过所谓的“结对子”项目，德国的联邦州帮助欧盟各候选成员国相应的州政府提高管理能力。

2

中东欧视界：“您预计未来德国与中东欧国家经济和政治互动的趋势如何？”

**霍斯特·科勒：**如前所述，经济合作的发展方向是积极的。但显然，包括中东欧国家在内的整个欧洲都需要进一步推动政治和经济改革。最近关于如何应对难民危机的分歧显然给欧洲的团结蒙上了阴影。但是，欧洲不能停滞不前。如果有些国家不愿意进行必要的改革，那么其他国家就不得不形成新的合作伙伴群体。这个想法不是要排除任何人，也不是要架空欧盟的机构，而是让成员国有权在不支持某些举措时，选择弃权，同时不阻碍其他国家进一步加强一体化。这样就能促进合作。我希望未来“多速欧洲”形式

的一体化将会超越“东欧”、“西欧”这种地域划分。

鉴于最近有些潜在候选国家、特别是巴尔干地区的潜在候选国对于德国有些不满，我们应该明确指出，德国仍然致力于推进更多国家加入欧盟。2017年5月发起的“柏林计划加强版”表明，德国致力于推动新的国家加入欧盟。该计划建议设立额外资金，加速西巴尔干地区与欧盟的衔接，例如针对该地区设立基础设施和技术基金。



## 专访



# 3

中东欧视界：“您如何看待中东欧 16 国未来的经济和政治？他们的挑战，机遇和威胁是什么？”

**霍斯特·科勒：**首先，经济复苏正在加速，所有欧盟成员国已经实现经济正增长。这为中东欧地区未来的经济活动提供了潜力。此外，过去几年，在中东欧成员国的财政支出中，欧盟结构和投资基金（ESIF）的出资占到三分之一，预计还将进一步上升。然而，成功不会凭空出现。相反，中东欧国家只有通过自身的努力，才能实现可持续增长。

中东欧国家必须继续致力于促进与欧洲其他国家和地区的贸易与投资。目前，这些国家重新出现的

民族主义和保护主义趋势引起了人们对它们未来发展轨迹的怀疑，并威胁到了一直推动该地区进步的一体化进程。经合组织最近警告，全球贸易增长异常疲软，全球的保护主义浪潮已经降低了预期的生活水平。对那些试图扭转全球化进程、建立壁垒而不是桥梁的国家而言，历史都给予了严厉的教训。我希望中东欧国家不要再犯同样的错误。

中欧和东欧国家必须坚持结构性改革的道路。这包括改善商业环境、坚决杜绝腐败。有些中东欧国

家的政府出现了专制的倾向，我对此表示担忧。欧盟建立的基础就是对于法治的绝对尊重。权力分立——更具体地说是司法独立——是欧盟民主模式的核心要素。我无法想象，攻击欧盟的制度基础和基本价值观如何能帮助中东欧各国人民获得持续的繁荣和增长。

# 4

中东欧视界：“英国退出欧盟、意大利宪法改革公投、法国和德国的政坛变化，不可避免地使欧盟外人民担忧欧洲一体化的未来。请问阁下对欧盟未来五年的发展趋势有何见解？”

**霍斯特·科勒：**排他性民族主义意识形态的兴起让人想起欧洲历史上最黑暗的一章。在经历了两次毁灭性的世界大战之后，欧洲的领导人建立了欧盟，让它成为世界民主、和平与进步的力量。

尽管目前存在混乱的气氛，但我毫不怀疑，欧洲将回到一体化的轨道上。在这一过程中，需要讨论的是，哪些事真正需要欧盟机构办理，哪些可以授权给国家和地区当局办理。容克主席的国情咨文中所

述的议程和法国总统马克龙“一个主权、统一和民主的欧洲”的倡议，都为这一进程提供了新的动力。我相信，德国下一届政府将在关于欧盟未来道路的辩论中发挥建设性的作用。欧洲的历史和文化让我们有责任弘扬启蒙与理性、团结与开放的理想。在这些价值观的基础上，欧洲仍然会是世界舞台上最相关的政治和道德力量。

令我感到鼓舞的是，欧盟中具有这种积极性的绝不仅仅是政策制定者。相反，我最近看到，中东欧

的欧盟成员国中，绝大多数的年轻人（70%）认为欧盟是和平与民主的保证，并坚决支持在难民危机期间受到批评的自由迁徙权。



德国 老街

专访

# 5

中东欧视界：“作为中国 - 中东欧基金的国际顾问之一，您对基金有怎样的期望？”

**霍斯特·科勒：**我欢迎中国 - 中东欧基金致力于促进欧洲和中国在“一带一路”倡议下的互联互通。总体而言，全球化为人类带来了巨大进步，但也带来了新的挑战：不平等和生态破坏都日益加剧。在2016年的G20杭州峰会上，二十国集团领导人都表示致力于全球化。他们强调反对保护主义，但也坚持合作必须建立在“以规则为基础、透明、非歧视、开放和包容的多边贸易体系”内。中国 - 中东欧基金应该为实现这些目标而努力。

这也意味着，中国 - 中东欧基金必须注意维护合作伙伴国家的法律框架、价值观和合作原则。这包括遵守欧盟的采购立法和公开招标程序，也包括确保投资是由目的地的当地需求驱动的、债务是可偿还的。

本着合作开放的精神，基金将对经济增长和繁荣作出重要贡献，进一步加强中欧关系。据此，我相信它能作出贡献，让全球化为所有人带来益处。

## 读图

“读图”板块精选过去几周中东欧国家发生的时事新闻等信息，以图片或图表为主、文字为辅的形式进行展现，例如最新政治动态、经济增长数据、社会最新动态、与中国往来的最新事件，等等。



### 欧洲复兴开发银行和国际金融公司为塞尔维亚风电项目提供贷款<sup>1</sup>

2017  
10/17

10月16日，欧洲复兴开发银行（EBRD）和国际金融公司（IFC）在贝尔格莱德与 Vetrolektrane Balkana 公司签约，将向西布克（Cibuk）1号风电场提供 2.15 亿欧元的贷款。塞尔维亚总统武契奇出席签约仪式。该发电厂的发电能力为 158MW，距离贝尔格莱德约 50 公里。



### 巴比什领导的 ANO 2011 党赢得捷克选举<sup>2</sup>

2017  
10/21

根据捷克统计局公布的统计数据，安德烈·巴比什（Andrej Babis）创立的“ANO2011”党（译注：“Ano”在捷克语中的意思为“是”；这个党的前身是一场名为“*Akce nespokojených občanů*”的运动，意为“不满公民行动”，缩写为“ANO”。）获得 200 个议会席位中的 78 席，获得压倒性胜利，成为本次选举最大赢家。

根据“维基百科”介绍，巴比什是斯洛伐克人，父亲是外交官，曾担任捷克斯洛伐克与关贸总协定（GATT）谈判的总代表。巴比什本人小学期间在巴黎和日内瓦接受教育，会讲法语；中学和大学都在布拉迪斯拉发就读，毕业于布拉迪斯拉发经济大学。

毕业后，1978 年，他进入捷克斯洛伐克国有外贸公司 Petrimex 工作。1980 年加入捷克斯洛伐克共产党。1985 年，他被任命为该公司驻摩洛哥首席代表，可能是因为他会法语。

1991 年，他回到捷克斯洛伐克，并定居在捷克。此后，他倡议 Petrimex 公司设立一家下属企业 Agrofert，从事农产品相关业务。1993 年，他担任 Petrimex 的董事。在此期间，他自称使用“来自于瑞士同学的资金”给 Agrofert 增资，稀释了国有股份。而后，他将其私有化，成为他个人的资产，主要办理农产品批发销售业务。此后，他通过公司的业务获利颇丰，而后开始涉足其他行业，特别是传媒行业，包括广播、报纸、电视台，等等。他目前是捷克第二富有的人。

2012 年 5 月 11 日，他正式注册成立 ANO 2011 党，目的是“与国家政治体系里的腐败和其他病态作斗争”。

2014 年 1 月至 2017 年 5 月，他担任捷克负责经济事务的副总理和财政部长。不过，自 2015 年 12 月起，坊间传闻他曾控制的一家公司从欧盟非法获得了补贴，另外欧盟反欺诈办公室（OLAF）也开始调查此事。2017 年 5 月，他被时任总理索博特卡解职。今年 9 月，他的议员豁免权被取消；10 月 9 日，捷克警方正式开始对他进行刑事调查。10 月 21 日，他领导的 ANO 2011 党赢得捷克选举。

## 言论

“言论”板块介绍中东欧及其相关国家政府官员、商界领袖、学者等对于本国、中国或本地区情况的看法。以文字为主、图片为辅的形式展现，主要目的是从政府、商界或学界的高度，近距离了解中东欧及其相关国家社会上层人士对本国、中国或本地区情况的解读，包括这些国家的政治制度与走向、对外政策特别是对华政策，等等。



### 保加利亚总统和波兰总统：“欧盟应更加支持‘三海倡议’。”<sup>3</sup>

2017  
10/06

10月5日-6日，保加利亚总统鲁门·拉德夫对华沙进行正式访问期间，他和波兰总统安杰伊·杜达都批评了欧盟的一些政策，同时呼吁欧盟应该推进更密切的“经济和社会融合”。

拉德夫批评了欧盟对俄罗斯的制裁，称制裁是“破坏性的”，并表示希望解除制裁——但他没有提及俄罗斯必须遵守《明斯克协议》。

波兰总统杜达重申，波兰反对欧盟的移民分配和安置协议，虽然欧盟已经对波兰就此发起诉讼。

同时，两国元首呼吁欧盟应更加支持“三海倡议”。这个倡议于2016年启动，由波兰倡导（译注：“三海倡议”不是波兰倡导，应是由克罗地亚发起的。），目的是加强欧盟的东欧成员国之间的贸易、基础设施和能源联系，这些国家分

布于亚得里亚海、波罗的海和黑海组成的三角形区域。

这是保加利亚总统拉德夫在三个月内第二次访问波兰。他于今年七月在华沙参加了“三海倡议”的首脑会议，当时美国总统特朗普也参加了会议。特朗普当时提出，西方文明遭到了围困。

保加利亚将从2018年1月1日起担任欧盟联合委员会轮值主席国，为期六个月。在此期间，波兰可能是欧盟会经常讨论的话题——它继续反对移民、推进关于司法改革的立法，这让人们看到它的威权

主义正在加强，新的司法制度破坏法治。

杜达在两国总统的联合记者招待会上表示，支持保加利亚担任欧盟轮值主席国，而拉德夫则承诺致力于“加强成员国之间的共识”。

两国总统尽力展现出两国在安全与贸易等各领域具有广阔的合作前景。保加利亚总统府表示，两国元首讨论了北约的合作，以及波兰参与保加利亚武装力量现代化建设的机会。不过，关于双方是否谈及关于米格-29战机喷气发动机的大修合同，这一点还不清楚。去年，

曾担任保加利亚空军总司令的拉德夫在辞任总司令、竞选总统前反对这个合同，而支持仍然由俄罗斯公司继续维修。

同样不确定的是，杜达是否提出了“派遣员工”这个话题。“派遣员工”是指从欧盟一个成员国被派往另一个成员国工作、但同时只受其母国国家劳动法约束的员工。

在法国总统埃曼纽尔·马克龙今年8月访问保加利亚期间，拉德夫总统似乎赞成马克龙总统在这一领域加强监管的倡议。波兰是西欧

大量“派遣员工”的母国，反对法国总统访问保加利亚期间发表的尖锐言论。

最后，杜达表示波兰支持保加利亚加入申根区。保加利亚几年前已经达到了技术要求，但尚未加入申根协定，因为需要得到申根区成员国的一致同意。有几个国家认为保加利亚在改革司法机构和打击腐败行为方面做得不够，因此不同意其加入。

## 言论

### 巴尔干地区国家 对于加泰罗尼亚公投态度迥异<sup>4</sup>

2017  
10/02

虽然一些支持巴尔干地区自治的政治家明确赞成加泰罗尼亚的全民公投，但大多数国家的政府——出于对本国分离主义的担忧——都支持西班牙。

塞尔维亚伏伊伏丁那社会党联盟 (LSV) 负责人内纳德·卡纳克 (Nenad Canak) 主张塞尔维亚北部省份伏伊伏丁那 (Vojvodina) 实现更多自治，他表示加泰罗尼亚人拥有举行公投的权利。他在星期天发布的一份书面声明中说：“加泰罗尼亚公民有权根据西班牙宪法举行全民公决。”

他强调，如果全民投票显示多数人寻求加泰罗尼亚独立，“就必须在西班牙国内就修改宪法进行公开辩论。”

在星期六晚间，另一场支政治力量“年轻的伏伊伏丁那”在几个城镇涂鸦，内容是：“加泰罗尼亚 = 伏伊伏丁那”。

LSV 要求伏伊伏丁那获得更多自治，因此塞尔维亚民族主义者认为这是对该国团结的威胁，并被之称为“分裂主义”政党。

塞尔维亚外长依维查·达契奇 (Ivica Dacic) 和塞尔维亚科索沃问题办公室主任马尔科·杜里奇 (Marko Djuric) 周日表示，塞尔维亚支持西班牙的主权和领土完整。

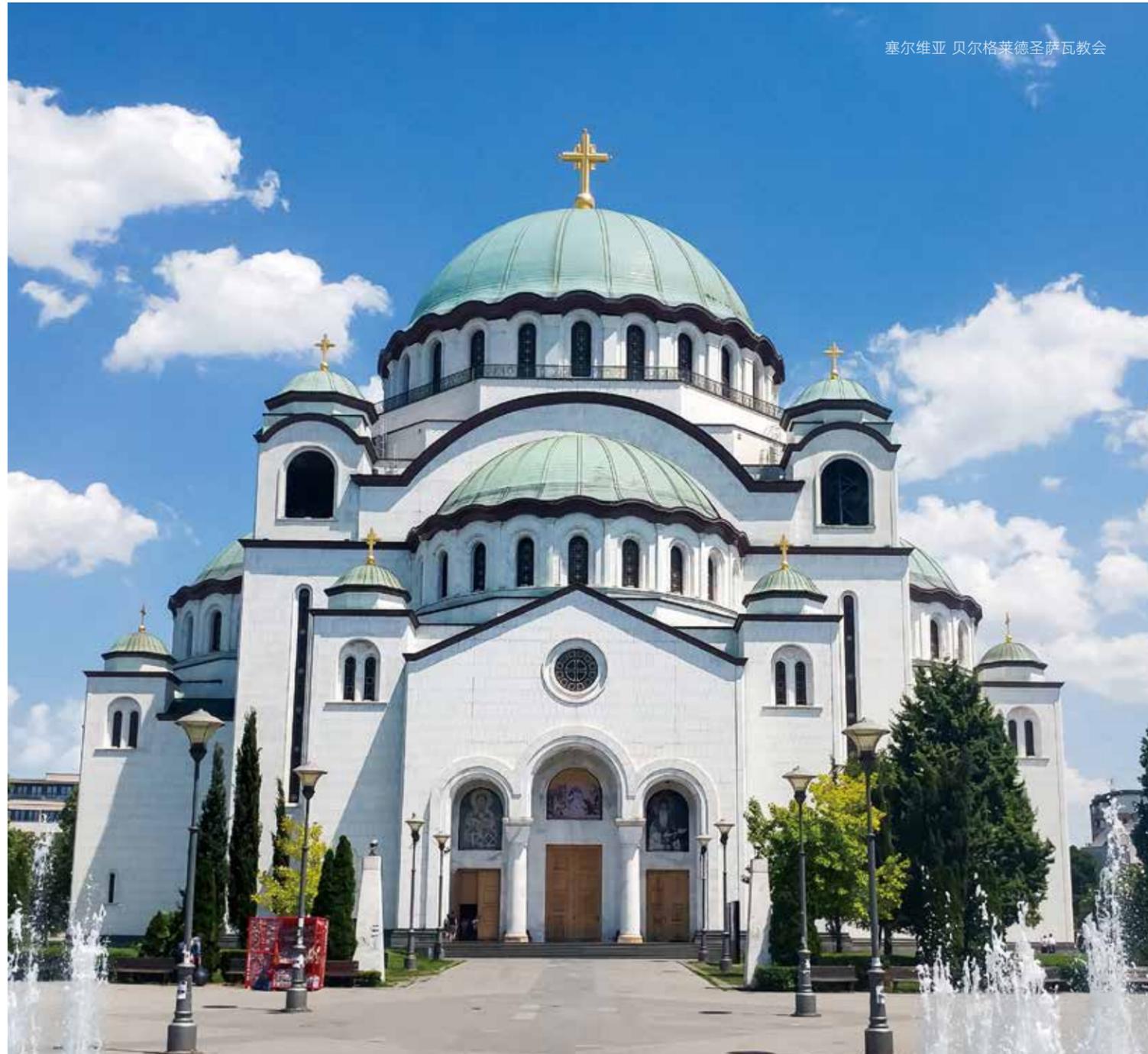
达契奇说，西班牙是“塞尔维亚的好朋友”，它没有承认塞尔维亚前科索沃省的独立。西班牙是五个拒绝承认科索沃的欧盟国家之一。（译注：另外四个国家是斯洛伐克、塞浦路斯、罗马尼亚和希腊。）

虽然加泰罗尼亚和科索沃之间的相似性比较明显，但是科索沃当地的政治家却不愿对此发表评论。

星期天，科索沃领导人都保持安静。“科索沃政府不对其他国家的内部事务发表评论。”总理新闻办公室主任哈利尔·马托希 (Hall Matoshi) 表示。

另外，克罗地亚新闻网 Index 将加泰罗尼亚比喻为克罗地亚西部的伊斯特里亚 (Istria)，该地区正在争取更多的自治权和财政权。但是，该区域政党“伊斯特里亚民主大会”的领导人之一伊万·雅克维奇 (Ivan Jakovic) 表示，不同意对两个地区进行这种比较。他说“伊斯特里亚和加泰罗尼亚是不可比较的，我们的政治立场不同。”他澄清，他的政党寻求高度的区域自治，而不是成立独立的国家。

塞尔维亚 贝尔格莱德圣萨瓦教会



波黑面临波斯尼亚塞族人（以及克族人）的独立运动。波黑外交部长伊戈尔·克拉纳德克 (Igor Crnadak) 与西班牙大使星期一在电话会议中重申，波黑支持西班牙的领土完整。

另一方面，黑山在 2006 年全民公决后宣布从塞尔维亚和黑山国家联盟独立，在加泰罗尼亚公投期间，有些人将加泰罗尼亚的旗帜挂在自己家阳台上。

罗马尼亚也面临国内匈牙利少数民族的分裂主义问题，因此像西班牙一样拒绝承认科索沃。政府对于加泰罗尼亚的公投没有发表任何官方立场。

不过，总统克劳斯·约翰尼斯 (Klaus Iohannis) 周五在爱沙尼亚参加欧盟一场会议期间接受一名西班牙新闻记者的访问，他表示，他担心独立公投对于欧洲没有帮助。他说：“对我来说，保持欧洲的统一非常重要。如果欧盟的一部分人通过这样的公投离开欧盟，那么这对任何人都没有帮助。”

## 财讯

“财讯”板块介绍中东欧及其相关国家的经济情况，精选有关国家经济最新情况、宏观经济、微观经济、金融、产业发展情况、经济史等各方面研究文章，以文字为主、图片为辅，力求从经济发展的角度深入认识上述国家。



### 克罗地亚 Agrokor 公司的审计后价值缩水 29 亿欧元<sup>5</sup>

2017  
10/09

克罗地亚 Agrokor 公司的财务报告审计后结果显示，截至 2016 年末，该公司合并资本总额为负 145.34 亿库纳，也就是说，比 2015 年末的资本总额下降了 220.53 亿库纳（合 34 亿美元、29 亿欧元）。这是该公司的受托人安特·拉姆拉克（Ante Ramljak）周一披露的。

“Agrokor 集团 2015 年审计后的资本下降 105 亿库纳，如果包含 2016 年的亏损，资本总计下降了 221 亿库纳。”拉姆拉克在克罗地亚广播电台直播的新闻发布会上表示，他介绍了 Agrokor 2015 年和 2016 年经审计后的综合财务报表。

他指出：“这些数字令人震惊，我不知道这些年来他们怎么做到对此只字不提。”他还补充说，他已经对 Agrokor 公司的管理层提出了刑事指控，认为他们应对此负责。他没有透露被指控人员的姓名，但表示 Agrokor 的拥有者依维查·托多里奇（Ivica Todoric）收到的指控最严重。

“对他的指控是最严重的，他必须在其他的地方回答问题（译注：暗示他会接受刑事调查）。”拉姆拉克说。

他进一步解释说，2014 年底 Agrokor 公司报告的资本为 71.92 亿库纳。从那时起，在 2015 年和 2016 年，该公司的资本减少了 56 亿库纳，价值调整将资本下调 10.844 亿库纳，同时其他因素造成该公司股本进一步下降 52.48 亿库纳。

拉姆拉克还提到了穆迪公司今年早些时候的评论，当时这家信用评级机构表示，Agrokor 将有足够的

流动资金偿还 2017 年到期的债务。

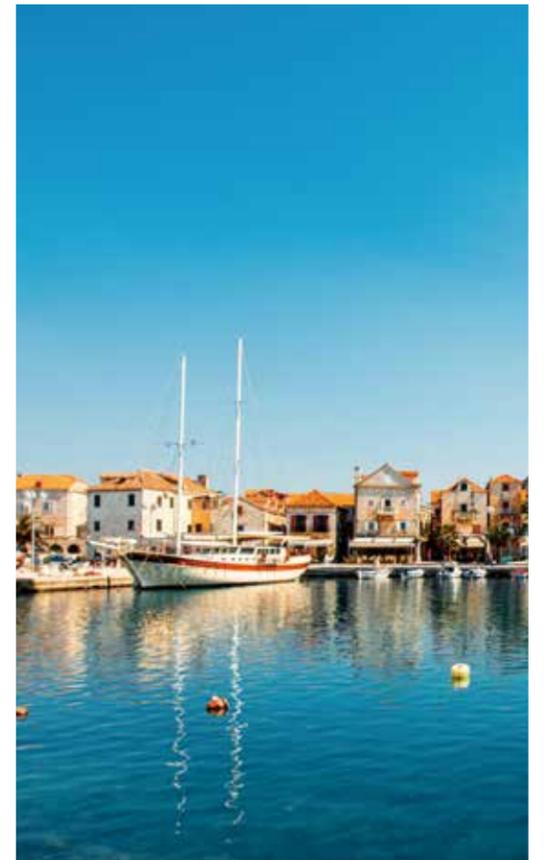
穆迪在今年 2 月份表示：“截至 2016 年 9 月底，该集团报告现金和现金等价物为 22.86 亿库纳。”然而，拉姆拉克解释说，当时 Agrokor 公司账户上的现金大部分都已经借给了托多里奇本人及其控制的法律实体。综合来看，这些贷款总额为 16 亿库纳。在借出的款项中，给托多里奇本人的款项为 6.5 亿库纳，从未偿还。

今年 4 月份，Agrokor 公司在初步调查发现可能出现了会计差错之后，任命普华永道会计师事务所为其财务报告的审计师。

自今年 1 月份以来，Agrokor 公司一直处于财务风暴中，当时穆迪将该公司的评级下调。据此，Agrokor 退出了与几家国际金融机构签订的银团贷款协议，导致其在国际市场上的债券价格不断下降。

4 月份，克罗地亚议会通过了一项法律，允许政府根据公司债权人或债务人自身的要求，组织临时管理人员对公司进行重组。据此，公司拥有者托多里奇被剥夺了对公司的管理权。该法律被坊间成为《Agrokor 法》

(1 欧元 = 7.50232 库纳)





布达佩斯 圣马蒂斯教堂

## 财讯

### 匈牙利旅游促进局发布 国家旅游发展战略<sup>6</sup>

2017  
10/17

10月16日举行的2017年旅游峰会为讨论当前影响旅游业的问题和挑战提供了一个平台。活动期间，匈牙利旅游局提出了匈牙利国家旅游发展战略，这是匈牙利旅游业的长期框架。

匈牙利总理欧尔班在开幕词中指出，2010年中央财政曾经直接拨款76亿福林用于发展旅游业，2017年的拨款为210亿福林，而2018年将是创纪录的一年，将为旅游业拨款530亿福林。同时，还会提供数百亿的开发资金。

欧尔班表示，根据发展旅游的《基斯法鲁迪计划》(Kisfaludy Program)，各省的酒店设施将得到改善，也会鼓励对家庭友好的旅游项目。

匈牙利的国家旅游发展战略旨在将旅游业对国内生产总值的贡献从目前的10%提高到2030年的16%，入境旅游人数从36.4万增加到45万。这些目标是政府决定是否提供资助的标准：只有与发展战略相协调的项目才能得到资助。

欧尔班补充说，目前已经指定的支持资金总额已经达到8280亿福林。

总理指出了战略的三个主要领域：体育旅游、文化旅游和健康旅游。欧尔班还说，维谢格拉德四国将采取协同战略，在美国、俄罗斯、前苏联各国、韩国、拉美、印度、中国和东南亚地区联合进行宣传。

欧盟委员会教育、文化、青年与体育专员提勃尔·纳弗拉西斯(Tibor Navracsics)指出，如果没有文化内容，就没有欧洲旅游业，文化和旅游业之间的合作日益紧密。

匈牙利旅游局副局长索菲亚·班赫基(Zsófia Bánhegyi)强调了旅游品牌的重要性，并于10月17日开始推出新的宣传活动，重点推介匈牙利美食、葡萄酒和葡萄酒产区。

### 波兰婉拒国际金融公司 92 亿美元的 预防性灵活信贷额度<sup>7</sup>

2017  
10/14

波兰财政部表示，波兰婉拒国际货币基金组织价值92亿美元的预防性灵活信贷额度(FCL)。

波兰财政部在推特上表示：“我们正在婉拒国际货币基金组织的92亿美元预防性灵活信贷额度。”该推特账号还引述财政部部长马泰乌什·莫拉维茨基(Mateusz Morawiecki)的话：“波兰经济状况良好，我们可以做到。”

由于经济增长接近4%，波兰的国家财政预算盈余在今年1月至8月期间创下了49亿兹罗提(合13.6亿美元)的纪录，包括增值税收入急剧上升。

莫拉维茨基说：“我分析了税收数据、宏观经济指数、预算

稳定性和货币储备，然后决定婉拒FCL。”

今年1月，国际货币基金组织执行委员会为波兰批准了预防性灵活信贷额度(FCL)，为期两年，达到65亿特别提款权，当时价值约82亿欧元。

自2009年以来，波兰就拥有在危机时期使用FCL的协议，但至今从未支取过资金。2016年12月，波兰向国际货币基金组织建议将FCL的价值减半。



华沙 老城市广场

## 财讯

### 波黑第一个风电项目开始建设<sup>8</sup>

2017  
10/16

Elektroprivreda HZ HB 公司宣布开发波黑的风电潜力，开始建设风力发电厂。该公司是第一个在波黑真正从事风电项目的公司，正在波黑西部边境的托米斯拉夫城 (Tomislavgrad) 建设风力发电场，名为梅西霍维娜 (Mesihovina) 风电场。

托米斯拉夫城的风力发电场梅西霍维娜项目是波黑第一个达到建设阶段的风能项目，Elektroprivreda HZ HB 建立了一个专门的机构，负责实施该项目。

梅西霍维娜风力发电厂的基本技术信息包括：它位于托米斯拉夫城的中心地带，将拥有 22 台 SWT-2.3-108 风力发电机组，总装机容量为 50.6MW，年产量达 165GWh，使其成为该地区最大的风电场。

预计总投资额达 8100 万欧元。Elektroprivreda HZ HB 公司在德国政府的帮助下为该项目找到了所需的资金，包括德国政府捐赠的 100 万欧元、德国复兴信贷银行 (KfW) 的贷款 7100 万欧元，以及自有资金。

预计风力发电螺旋桨应在今年年底前开始运转，风力发电场应投入运行。到那时，托米斯拉夫城将成为波黑可再生能源的中心。

梅西霍维娜项目并不是波黑唯一的风电项目。近几年来，至少有计划建设十几个风力发电机，主要在黑塞哥维那地区。

长期以来，Elektroprivreda BiH 公司一直莫斯塔尔东部建造风力发电厂 Podvezje。他们正在规划 15 台风力发电机组，装机容量为 48MW，估计每年生产电力 120GWh。该项目的投资额为 8320 万波黑马克，大部分资金来自于德国复兴信贷银行。

## 二八纵览

“二八纵览”展示中东欧地区基本知识，为读者提供了解中东欧地区信息的基础知识。

立陶宛 内维斯河

### 中东欧 16 国之“最”—— 系列一：最“大”和最“小”的国家<sup>9</sup>

讨论某个国家是“大”还是“小”取决于不同的指标。在本期《中东欧视界》里，根据面积、人口、GDP 总量对中东欧 16 国进行排序，列出中东欧最“大”和最“小”的国家：

#### 1 根据面积：

中东欧 16 国面积最大的国家是波兰，最小的国家是黑山。具体排序和面积是：

（注：数据来源于中国外交部网站）

排序	国家	面积 (单位：平方公里)	排序	国家	面积 (单位：平方公里)
1	波兰	312,679	9	克罗地亚	56,594
2	罗马尼亚	238,391	10	斯洛伐克	49,037
3	保加利亚	111,001	11	爱沙尼亚	45,339
4	匈牙利	93,030	12	波黑	51,200
5	塞尔维亚	88,300	13	阿尔巴尼亚	28,700
6	捷克	78,866	14	马其顿	25,713
7	立陶宛	65,300	15	斯洛文尼亚	20,273
8	拉脱维亚	64,589	16	黑山	13,800

#### 2 根据人口：

中东欧 16 国人口最多的国家是波兰，最少的国家是黑山。具体排序是：

（注：数据来源于中国外交部网站）

排序	国家	人口数量 (单位：万)	排序	国家	人口数量 (单位：万)
1	波兰	3843	9	波黑	382
2	罗马尼亚	2222	10	阿尔巴尼亚	288
3	捷克	1057	11	立陶宛	285
4	匈牙利	987	12	马其顿	209.6
5	保加利亚	717	13	斯洛文尼亚	206.4
6	塞尔维亚	713	14	拉脱维亚	196.9
7	斯洛伐克	539.7	15	爱沙尼亚	131.3
8	克罗地亚	423.8	16	黑山	63

## 二八纵览

### 根据 GDP 总量：

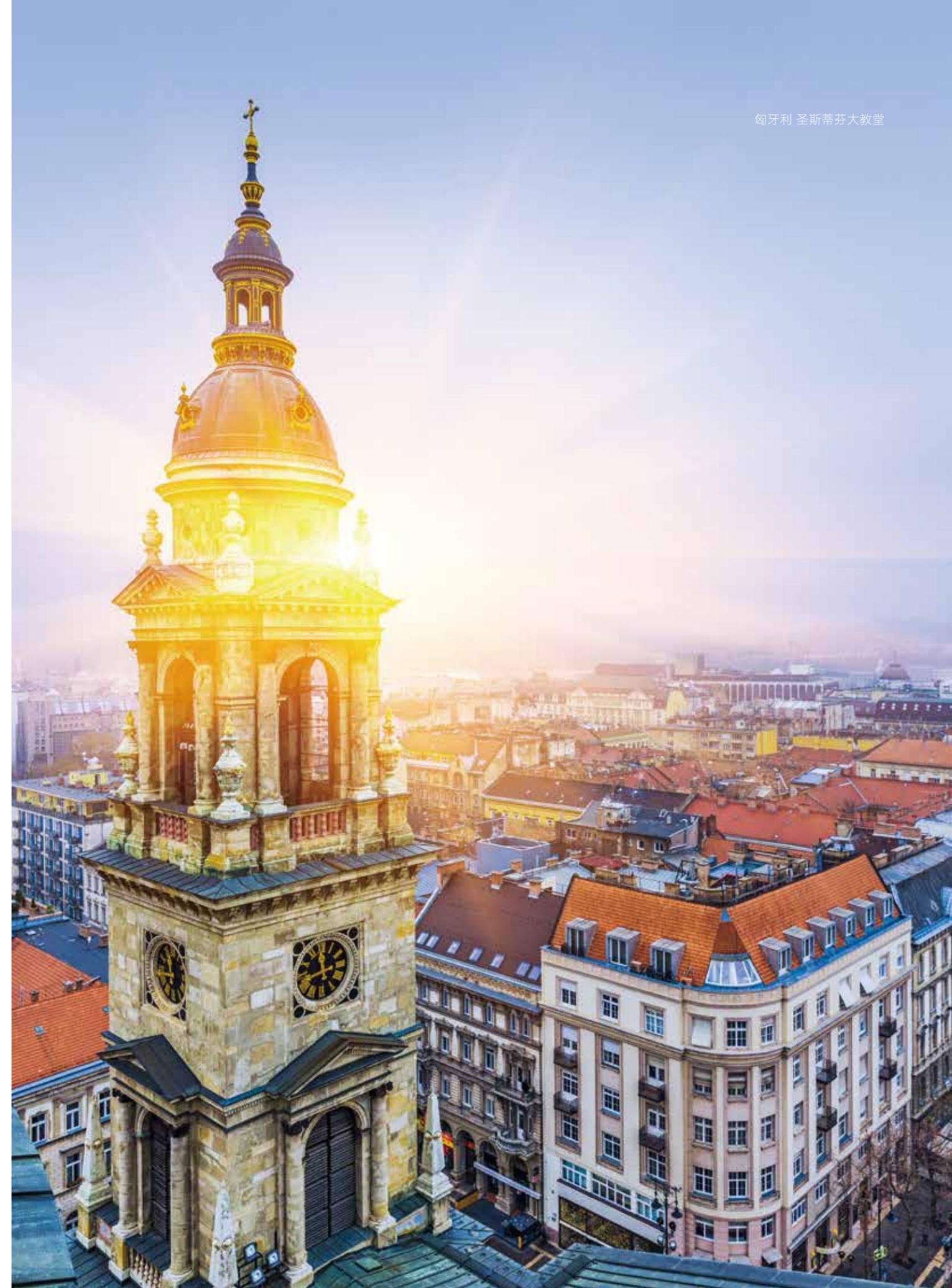
中东欧 16 国，GDP 总量最大的国家是波兰，最小的国家是黑山。具体排序是：  
(注：数据来源于 Google 转载世界银行 2016 年数据)

排序	国家	GDP 总量 (单位：亿美元)	排序	国家	GDP 总量 (单位：亿美元)
1	波兰	4695	9	立陶宛	427
2	捷克	1929	10	塞尔维亚	377.5
3	罗马尼亚	1867	11	拉脱维亚	276.8
4	匈牙利	1243	12	爱沙尼亚	231.4
5	斯洛伐克	895.5	13	波黑	165.6
6	克罗地亚	540.3	14	阿尔巴尼亚	119.3
7	保加利亚	524	15	马其顿	109
8	斯洛文尼亚	439	16	黑山	41.7

小结：无论用面积、人口还是 GDP 总量，中东欧 16 国中最大的国家都是波兰，最小的国家都是黑山。不过，其他国家的排序会有所不同，特别是人口总量与 GDP 总量排名的差异显示出保加利亚、塞尔维亚、波黑、阿尔巴尼亚等国在发展经济方面需要作出更大的努力。

以后几个月，《中东欧视界》的“二八纵览”小栏目将根据其他指标列出中东欧 16 国的各个之“最”。这些指标包括：通货膨胀率、国际收支、失业率、FDI、主要证券交易所上市公司的总市值、银行业总资产、月平均工资、财政赤字、公司所得税税率、个人所得税税率、国际评级，等等。

匈牙利 圣斯蒂芬大教堂



## 万花筒

“万花筒”综合介绍中东欧及其相关国家宗教、艺术、历史、社会、民族与文化等各方面知识，帮助读者以轻松愉悦的方式了解上述国家的人文知识，加强情感联系。

### 简介

## 马其顿画家尼克拉·马丁诺斯基<sup>10</sup>

马其顿画家尼克拉·马丁诺斯基 (Nikola Martinoski) (1903年8月18日——1973年2月7日)，被认为是马其顿当代艺术的奠基人。他最有名的画作是一批名为“母亲和孩子”的画。创作于20世纪30年代至60年代之间。

他于1903年出生在 Kuruşova (当时是在奥斯曼帝国的一部分) 的一个阿罗马尼亚 (Aromanian) 家庭 (译注: 这是巴尔干地区的一个民族, 也成为马其顿的罗马尼亚人), 原名为尼克拉赫·马丁 (Nikolache Martin)。他在年轻时就对绘画感兴趣, 并在斯科普里参加了著名画家迪米塔尔·安东诺夫-帕普拉丁斯基 (Dimitar Andonov-Papradinski) 的绘画班。1921年之前, 他一直在迁居。1921年, 他进入在罗马尼亚布加勒斯特的美术学院, 并于1927年毕业, 该校就是现在的布加勒斯特国家艺术大学美术学院。

1927-1928年, 他前往巴黎, 进入大茅舍艺术学院 (Académie de la Grande Chaumière) 学习, 该校诞生了许多著名画家, 比如亚美迪欧·莫迪里安尼 (Amedeo Modigliani); 他还进入兰森学院 (Académie Ranson) 学习, 师从波兰画家莫伊斯·基斯林 (Moise Kisling)。这对他的人生和绘画风格产生了重要的影响。

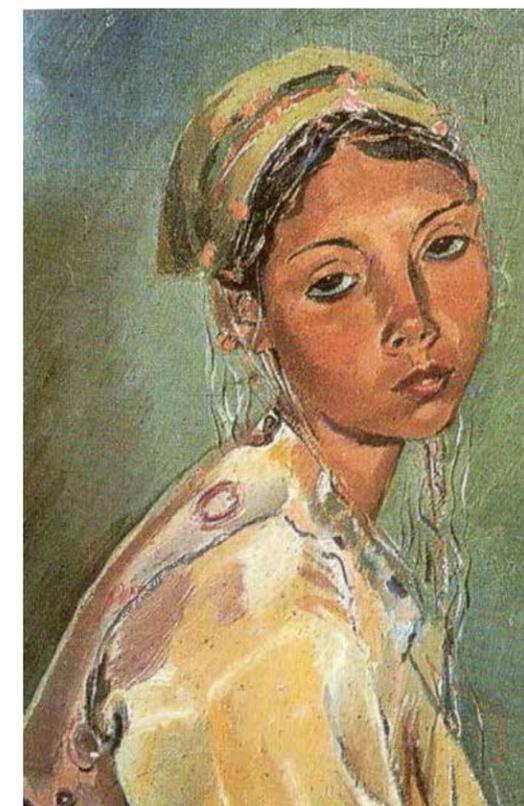
而后, 马丁诺斯基回到了斯科普里, 带回来前卫的艺术思想。他形成了非常具体的表现主义风格, 开始处理社会主题, 而不仅仅是肖像画。他很快成为贝尔格莱德 Oblik 艺术组织的成员。

1929年, 他在斯科普里举办了第一次个人展览。之后, 他开始在贝尔格莱德、萨格勒布和巴黎等其他城市参加展览, 并开始制作大型壁画。后来, 他成立了位于斯科普里的美术馆 (现在被称为马其顿国家美术馆), 并获得无数奖项。

他于1973年2月7日在斯科普里去世, 享年69岁。他将自己的62幅画作捐赠给了自己的家乡。现在, 在他的老家, 仍然展出他的部分作品。

2003年, 在他诞辰100周年之际, 马其顿国家美术馆进行了“马丁诺斯基诞辰100周年”展览, 展出了从未公开展出的116幅绘画。这些绘画是从他留给后人的一个未注明内容的箱子中发现的。

### 作品欣赏





## 中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第十期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

### 1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意  一般  
 满意  很满意

您的意见或评价：

### 2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？（画出您的兴趣指数）

- 专访        
 读图        
 言论        
 财讯        
 丝绸之路        
 二八纵览        
 万花筒

原因：

### 3. 您比较想了解中东欧地区在哪些方面的信息？

- 政治  经济  
 民生  人文艺术  
 投资机会  其他

如选其它，可以在此处填写：

### 4. 您对中东欧视界的建议？

建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：

2	0	0	1	2	0
---	---	---	---	---	---

上海市浦东陆家嘴滨江大道 2525 弄 15 号 (B 栋别墅)  
中东欧经济研究所 陈老师 (收)

CEIBS | 中东欧经济研究所

--	--	--	--	--	--



- 1 [http://www.b92.net/eng/news/business.php?yyyy=2017&mm=10&dd=17&nav\\_id=102572](http://www.b92.net/eng/news/business.php?yyyy=2017&mm=10&dd=17&nav_id=102572)
- 2 <http://fortune.com/2017/10/21/billionaire-andrej-babis-scores-big-in-czech-election/>
- 3 <http://www.balkan.eu.com/bulgarian-presidents-visit-to-poland-highlights-eu-divides/>
- 4 <http://www.balkaninsight.com/en/article/catalan-referendum-splits-balkans-politicians-10-02-2017>
- 5 <https://seenews.com/news/audit-shows-croatias-agrokor-worth-2205-bln-kuna-29-bln-euro-less-than-reported-586308>
- 6 [https://bbj.hu/politics/tourism-strategy-focuses-on-sports-culture-and-health-\\_140324](https://bbj.hu/politics/tourism-strategy-focuses-on-sports-culture-and-health-_140324)
- 7 <https://www.reuters.com/article/us-poland-economy-imf/poland-to-quit-9-2-billion-precautionary-imf-credit-line-finance-ministry-idUSKBN1CJ0SK>
- 8 <http://www.sarajevotimes.com/windmills-mesihovina-first-major-step-bih-towards-renewable-energy/>
- 9 见文中所述。
- 10 [https://en.wikipedia.org/wiki/Nikola\\_Martinoski](https://en.wikipedia.org/wiki/Nikola_Martinoski)

联系电话 : +86 21 6888 2460  
Email: ericee@ceibs.edu

中东欧「视界」  
CEE HORIZON